



Résidence d'artistes

Muga 4.0. Corps de garde d'Irun / Ville d'Irun

- CULTURE ■ ÉDUCATION ARTISTIQUE ■ ÉCHANGE DE BONNES PRATIQUES ■ DIFFUSION ARTISTIQUE
- PROMOTION DE LA CRÉATION ■ RÉGÉNÉRATION URBAINE

Action

Résumé. Programme visant à stimuler les processus de réflexion, de recherche, de création et de production artistique, mettant l'accent sur la participation transfrontalière.

Partenaire responsable de l'action. Ville d'Irun.

Dates-clé

Octobre - décembre 2017: Développement du projet *Monument (im)matériel* de Miriam Isasi.

Août - décembre 2018: Développement du projet *Muga 4.0* de Gabriel Vallecillo et du *Basque Design Project* avec Silvia Ceñal.

Janvier - juin 2019: Lancement et attribution de l'appel à candidatures.

Septembre - octobre 2019: Intervention artistique.

Août 2019: Lancement du deuxième appel à candidatures.

Octobre - novembre 2019: Attribution et développement des interventions artistiques.



Contexte

La Ville d'Irun, à travers le Service de la Culture et des Sports, travaille sur une ligne de promotion et de soutien à la création artistique articulée à travers le programme Irun Factory. Les axes thématiques de ce programme sont l'art contemporain, la frontière et la mémoire historique. Il s'agit d'initiatives développées notamment dans l'espace public, cherchant à rendre visible la diversité des pratiques artistiques en accordant une attention particulière aux talents émergents. De plus, le projet mise sur des actions qui sortent des espaces de programmation traditionnels (cinémas, théâtres, auditoriums, musées, etc.) et sur la décentralisation des interventions.

Le programme résidence d'artistes fait partie de cette ligne de travail et est directement lié à d'autres projets du Service de la Culture et des Sports, telles que les rendez-vous sur la culture contemporaine Kontenporanea ou la journée Ribera, à travers de laquelle les résidences renforcent leur présence, leur visibilité et leur rayonnement auprès du public. Les résidences ont été dévelop-

pées depuis plusieurs années grâce à des invitations directes aux artistes. En 2019, le premier appel ouvert à candidatures a été lancé.

Stratégie

Le format de résidence d'artistes est un modèle qui a une longue histoire, mais c'est au cours des dernières décennies qu'il s'est développé atteignant un fort impact. La Ville d'Irun a misé sur une création contemporaine allant au-delà de l'offre des espaces d'exposition et, c'est en ce sens, qu'elle développe un programme de résidences d'artistes ayant pour objectif de soutenir et d'encourager la création artistique dans le district du Bidassoa et de sa zone d'influence. Le programme a été articulé jusqu'à présent avec des micro-résidences par le biais d'une invitation directe aux artistes pour travailler dans la ville. En 2019, le premier appel à candidatures a été lancé. La résidence a une durée de 4 à 6 semaines et les projets doivent s'articuler autour des mouvements migratoires dans leur dimension sociale, d'échanges et considérant leur impact sur l'identité d'Irun en tant que ville transfrontalière. Le projet "Routes Singulières" a rendu possible la mise en œuvre de ce programme au format appel ouvert. La nature ouverte de l'appel favorise la participation d'ar-

Objectifs

- > Promotion de la création dans les différentes disciplines (arts plastiques, musique, littérature, art numérique, performance, design et arts graphiques, photographie, audiovisuel, danse, théâtre...).
- > Soutien à la professionnalisation de la production artistique et à l'intégration de l'artiste dans le réseau créatif local.
- > Établir une ligne de travail permanente en lien avec des programmes consolidés du Service de la Culture et des Sports.



Exposition de la résidence Miriam Isasi au Musée Romain Oïasso / Ville d'Irun



Carte postale Résidence Miriam Isasi au Musée Romain Oïasso / Ville d'Irun





Video-mapping Gabriel Vallecillo dans le Corps de Garde / Ville d'Irun

tistes internationaux et la possibilité d'échanges avec des artistes d'autres villes, pays...

Les actions de communication et de diffusion se font par les canaux habituels de la Ville, tels que conférences de presse, contacts avec les médias, réseaux ... En outre, une diffusion internationale est lancée, qui dépasse le cadre d'Irun, pour accroître la portée de l'initiative elle-même, à vocation internationale et d'échange.

Processus: phases et développement

- **Naissance du programme de résidences artistiques.** Le programme de résidences d'artiste a été lancé en 2017 par la Ville d'Irun et le Service de la Culture afin de créer un cadre permanent de projets de promotion et de soutien à la création et à la production artistique. Miriam Isasi a été la première artiste invitée à intervenir dans ce programme. Elle proposait une exposition sur la mémoire des mouvements de résistance pendant la Guerre Civile à partir de la recherche de restes de mitraille dans les zones de conflits des alentours d'Irun, qui s'est déroulée au Musée Oiasso sous le titre *Monument (im)matériel*. La résidence compre-

nait aussi un atelier visant à rapprocher le processus de création des habitants.

La résidence de Miriam Isasi a été accueillie par le Musée Oiasso en 2017. Pour mener à bien cette collaboration, des réunions ont été organisées entre le personnel chargé des programmes de création et de contenu. Par ailleurs, des représentants de Bitamine Fatoria et de Nekatoenea ont été intégrés au comité de sélection des projets lauréats dans le cadre de l'appel à candidatures pour la résidence d'artistes, en raison de leur expérience acquise au fil des ans dans des programmes de résidence artistique et la promotion de la création. Il existe également une collaboration avec ces organisations dans les processus de diffusion des activités et des appels. Des réunions ont eu lieu périodiquement pour l'échange de pratiques et la connaissance mutuelle des actions autour de la création.

Dans le même esprit, en novembre 2018, l'artiste hondurien Gabriel Vallecillo a réalisé un *video-mapping* qui a été projeté sur la façade du corps de garde de Behobia. Le projet, en interaction directe avec le bâtiment, était une réflexion sur le concept de frontière, ses mul-



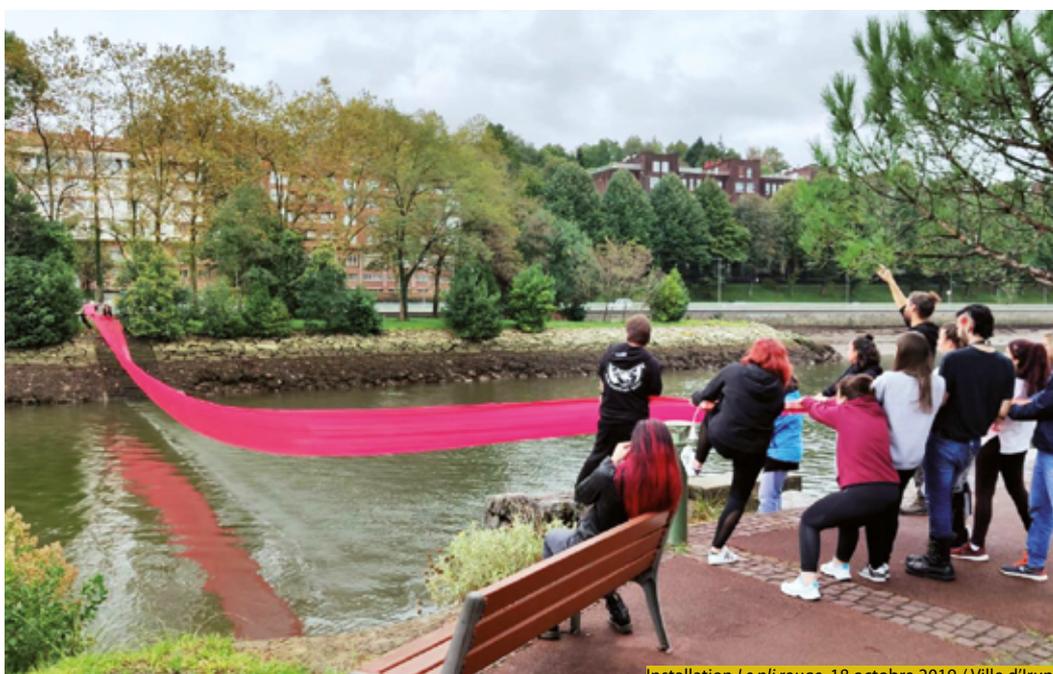
tiples significations et connotations. L'artiste s'est inspiré de la mémoire de ce bâtiment pour l'interroger et la transformer, en le changeant en protagoniste et lieu d'observation de la frontière, du pont et du Fleuve Bidassoa.

Également, en 2018, le projet *Ohi, Basque Design Project # 02* a été développé avec pour objectif la réinterprétation du mobilier basque traditionnel et des pièces déposées à Gordailua, espace des Collections du Patrimoine du Département de Gipuzkoa. Le travail a été réalisé à travers un journée-atelier dynamisée par quatre artistes.

En 2017 et 2018, les résidences s'articulent autour d'une invitation directe adressée à un ou plusieurs artistes. L'invitation demande la présentation d'un projet en rapport avec Irun et la mémoire historique. Une fois la proposition retenue, des rencontres sont organisées entre l'artiste et le Service Culturel pour définir les besoins matériels, d'espace, et pour coordonner la préparation, le montage et la présentation des résultats. La diffusion des différentes interventions artistiques se fait la semaine en amont du temps fort, entre autres via le site web de la mairie d'Irun, les réseaux sociaux, le contact avec les médias, la diffusion dans

l'agenda des activités et l'envoi aux partenaires de "Routes Singulières" parmi d'autres actions.

- **Lancement de l'appel à candidatures.** En janvier 2019, le premier appel à candidatures est lancé. Il prévoit l'octroi de deux aides pour la réalisation de résidences, ayant d'une durée de quatre à six semaines. Les propositions présentées doivent s'articuler autour du sujet: des mouvements migratoires dans leur dimension sociale et d'échange, ainsi que leur influence à Irun. Il s'agit d'un appel à candidatures ouvert à tous types de disciplines artistiques, qui met l'accent sur les dimensions participatives, sociales et expérimentales. En effet, une des conditions requises exige qu'un projet de sensibilisation du public et un processus participatif soient présentés, soit sous forme de conférences et d'ateliers ou tout autre format d'intérêt pour le grand public et des publics cibles. Iván Gómez et Anartz Ormazá, avec leur projet *Le pli rouge* et *l'île des Faisans*, lauréat du premier appel à candidatures, proposent à cet égard l'organisation d'une rencontre avec les élèves du Baccalauréat Artistique du Lycée Pío Baroja. De même, des rendez-vous sont organisés pour présenter les résultats aux habitants.



Installation *Le pli rouge*. 18 octobre 2019 / Ville d'Irun

En 2019, le programme s'articule autour d'un appel à candidatures, adressé aux artistes et créateurs de toutes nationalités, en vue de l'octroi d'une aide ayant une incidence sur ses phases de développement:

- **Préparation de l'appel à candidatures:** réalisé en 2018. Une attention particulière est portée sur les critères suivants: qualité et créativité du processus artistique, innovation et originalité du projet artistique, carrière artistique du demandeur et capacité à mener à bien un projet, motivation qui a encouragé l'artiste à souhaiter participer à cette résidence, la capacité de l'artiste à s'impliquer dans un programme de sensibilisation à l'art contemporain destiné aux habitants à travers des activités telles que portes ouvertes, réunions, propositions d'ateliers..., viabilité / adaptation du projet aux ressources et le contexte dans lesquels il se développe et, enfin, l'intégration de la perspective de genre.
- **Lancement de l'appel:** il a lieu en janvier 2019. La diffusion est faite au travers de ses propres médias et ses bulletins culturels, l'envoi aux partenaires de "Routes Singulières", les contacts de la base de données d'artistes et acteurs culturels et les médias.
- **Sélection des projets:** avril et mai 2019.
- **Présentation des résultats:** octobre 2019.

Gestion. Pour les éditions 2017 et 2018, le Service de la Culture et des Sports invite les artistes à participer au programme de résidences. De même, il est en charge de la coordination avec les équipements dans lesquels les interventions sont effectuées, ainsi que d'autres éléments directement liés à l'activité (hébergement, production, montage, etc.).

Dans l'édition 2019, le programme est géré directement par le Service Culturel de la Ville d'Irun. Le Service de la Culture et des Sports est responsable de la préparation de l'appel à candidatures et de son lancement. De plus, les candidatures sont gérées directement et un jury spécialisé est convoqué pour choisir le projet retenu. L'assistance et l'accompagnement de l'artiste sont également réalisés par le Service de la Culture.



Affiche pour la résidence d'artistes 2019 / Ville d'Irun

Une technicienne du Service de la Culture et des Sports a été directement impliquée dans cette action. De même, on participait à l'organisation du projet, une personne du Service Communication, ainsi que du personnel administratif du Service de la Culture et des Sports. Le directeur du Service Culture et Sports et la Déléguée à la Culture ont par ailleurs participé aux tâches de suivi de projet. Les Services de Maintenance des Espaces ont aussi collaboré avec leurs ressources aux travaux de montage ponctuels et en fonction des besoins.

Bénéficiaires. 6 artistes impliqués (4 artistes invités et un tandem lauréat de l'appel à candidatures). Grand public:

- **Miriam Isasi:** 232 personnes, attirées par l'exposition permanente du Musée Oiasso.
- **Basque Design Project:** 50 personnes participent aux ateliers.
- **Videomapping:** 200 personnes.
- **Appel à candidatures:** 11 artistes. 34 personnes ont participé aux ateliers de sensibilisation et aux tâches de production.



Évaluation

Impact. Les évaluations relevées auprès du Service de la Culture et des Sports et des artistes invités sont positives. Il y a eu un impact positif sur la perception des activités visant à promouvoir l'art et la création contemporains et auprès des habitants qui en bénéficient.

Innovation. Bien que le format des résidences artistiques ne soit pas nouveau, il l'est pour la Ville d'Irun dans son format d'appel à candidatures. Cette action a favorisé l'intégration de processus créatifs et de réflexion dans la programmation de contenus réalisés par l'administration publique.

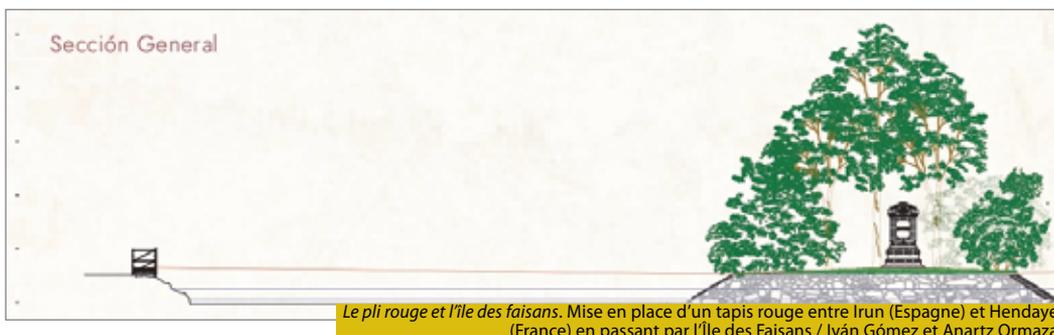
Participation. Les résidences d'artistes d'Irun ont évolué du format d'invitations directes au format d'appel à candidatures favorisant ainsi la participation plurielle des artistes. En outre, les conditions de l'appel impliquent que les projets présentés doivent développer une activité ouverte au public par le biais d'actions participatives et d'une sensibilisation du public à l'art contemporain, ainsi que des activités d'éducation artistique et culturelle.

Développement durable environnemental, économique et social. Cette action encourage la professionnalisation et la reconnaissance du travail de l'artiste, contribuant ainsi à créer un tissu artistique solide, indispensable à la création d'un écosystème créatif vivant. Cette initiative a été intégrée à la programmation habituelle du Service de la Culture et des Sports, dans sa ligne de soutien à la création et aux talents émergents, dont la continuité est assurée avec de nouvelles éditions.

Capacité à générer une coopération sur le territoire. Des collaborations ont été établies avec d'autres acteurs tels que le Musée Oiasso, équipement culturel de la Ville d'Irun qui propose lui-même un programme de résidences d'artistes (Arkeo & Art), et des acteurs locaux et du district du Bidassoa (Bitamine, Nekatoenea...), ayant de l'expérience aussi dans ce domaine, pour mener à bien les résidences. Cette collaboration entre acteurs locaux signifie un renforcement des réseaux par rapport différents aspects: la gestion, aux contenus, projets communs...

D'autre part, pour développer l'appel à candidature 2019, la Ville d'Irun a travaillé avec la Ville de Tournefeuille, qui possède une vaste expérience dans ce domaine, renforçant ainsi le travail de transfert de connaissances qui fait partie intrinsèque du programme "Routes Singulières". En effet, cette action favorise la promotion du réseau local d'artistes et leur rayonnement au-delà de leur sphère d'influence naturelle. Une visite à Tournefeuille a été effectuée lors de la célébration des "Rendez-vous Singuliers" en 2017. Lors de cette visite, les techniciens d'Irun ont rencontré les responsables des programmes de création de Tournefeuille et ont connu en détail les expériences de résidences artistiques développées dans cette ville partenaire.

Transversalité. Le programme, promu par le Service de la Culture et des Sports de la Ville d'Irun, comprend également la participation du Service Communication et des acteurs sociaux, culturels et artistiques de la ville pour mettre en place les actions.



Potentiel de reproduction et de transfert. Le modèle actuel de résidences d'artistes peut être réalisé dans le domaine tantôt public comme privé, en faisant les adaptations nécessaires. Un appel à candidatures très ouvert a été développé, dans

lequel le domaine spécifique de l'intervention artistique et le lieu d'exécution n'étaient pas définis. En fait, ce modèle découle des projets de résidence développés à Tournefeuille et qui ont été adaptés au contexte d'Irun.



Liens: Édition 2017:

<https://www.diariovasco.com/bidasoa/irun/programa-residencias-comienza-20171114001721-ntvo.html>

Édition 2018:

<http://conectabidasoa.com/nueva-jornada-del-proyecto-mugazabaldu>

<https://mugazabaldu.eu/muga-oroimenak-23-11-2018-2/>

Édition 2019:

<https://www.noticiasdegipuzkoa.eus/2019/07/17/vecinos/bidasoa-txingudi/el-arte-que-tiende-puentes-desde-la-isla-de-los-faisanes>

<https://www.diariovasco.com/bidasoa/irun/ayuntamiento-convo-ca-tres-20190904001351-ntvo.html>

Contact: Ayuntamiento de Irun
Área de Cultura y Deportes
cultura@irun.org
(+34) 943 505 406

Cette publication a été réalisée par
Fondation Kreanta dans le cadre
du programme "Routes Singulières".

